

TSR
STRATEGIC SIMULATIONS, INC.

CURSE OF THE
AZURE BONDS

Translation
Wheel

Official
ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS®
Computer Product

ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS is a
registered trademark owned by and
used under license from TSR, Inc.
© 1989 TSR, Inc.
All rights reserved.



TSR
STRATEGIC SIMULATIONS, INC.

CURSE OF THE
AZURE BONDS

Translation
Wheel

Official
ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS[®]
Computer Product

ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS is a
registered trademark owned by and
used under license from TSR, Inc.
© 1989 TSR, Inc.
All rights reserved.

TRANSLATE
FROM
DIEPHEK
▼

TRANSLATE
FROM
ESPRUAR
▲

TO ENGLISH
▲



STRATEGIC SIMULATIONS, INC.

Curse of the Azure Bonds

Translation Wheel

Official
Advanced Dungeons & Dragons
Computer Product

Advanced Dungeons & Dragons is a registered trademark owned by and used under license from TSR, Inc. © 1989 TSR, Inc. All rights reserved.

TRANSLATE FROM DETHKEK

TRANSLATE FROM ESPRIAR

TO ENGLISH

The wheel consists of several concentric rings:

- Outermost Ring:** D&D-style letters (A-Z) and numbers (0-9) in red on a yellow background.
- Second Ring:** D&D-style letters (A-Z) and numbers (0-9) in red on a yellow background.
- Third Ring:** D&D-style letters (A-Z) and numbers (0-9) in red on a yellow background.
- Inner Ring:** D&D-style letters (A-Z) and numbers (0-9) in red on a yellow background.
- Center:** A blue circular area with a central hole, containing the TSR logo and product information.



TRANSLATE FROM DETHEK
▼

▲ TRANSLATE FROM ESRRUAR



STRATEGIC SIMULATIONS, INC.

CURSE OF THE AZURE BONDS

Translation Wheel

Official
ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS
Computer Product

ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS is a registered trademark owned by and used under license from TSR, Inc. ©1989 TSR, Inc. All rights reserved.

TO ENGLISH
←



TRANSLATE FROM DETHEK

TRANSLATE FROM ESPRIAR



STRATEGIC SIMULATIONS, INC.

CURSE OF THE AZURE BONDS

Translation Wheel

Official
ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS
Computer Product

ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS is a registered trademark owned by and used under license from TSR, Inc. © 1989 TSR, Inc. All rights reserved.

TO ENGLISH



TRANSLATE FROM DETHK
▼

▲ TRANSLATE FROM ESPRUAR

TSR
STRATEGIC SIMULATIONS, INC.

CURSE OF THE AZURE BONDS

Translation Wheel

**Official
ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS®
Computer Product**

ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS is a registered trademark owned by and used under license from TSR, Inc. © 1980 TSR, Inc. All rights reserved.

TO ENGLISH







TRANSLATE FROM DETHK

TRANSLATE FROM ESPRUR



STRATEGIC SIMULATIONS, INC.

CURSE OF THE AZURE BONDS

Translation Wheel

Official
ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS
Computer Product

ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS is a registered trademark owned by and used under license from TSR, Inc. ©1989 TSR, Inc. All rights reserved.

TO ENGLISH

TRANSLATE FROM DETHK

TRANSLATE FROM ESPRUR

TO ENGLISH



TRANSLATE FROM D&D
↓ CHECK

↑ TRANSLATE FROM ESPERANTO

← TO ENGLISH



STRATEGIC SIMULATIONS, INC.

CURSE OF THE AZURE BONDS

Translation Wheel

Official
ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS
Computer Product

ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS is a registered trademark owned by and used under license from TSR, Inc. ©1989 TSR, Inc. All rights reserved.



TRANSLATE FROM DREWER

TRANSLATE FROM ESPRAR

R 5 E 6

U 4

Z 3

A 2

7 1

TO ENGLISH

N 2

S 3

1 4

D 5

6

N

5

I

4

H

3

C

2

R

1

U

6

E

T

Y

L

7

F

2

I

II

λ

λ

7

F

2

2

2

2

2

2

2



TRANSLATE FROM DUNGEON

TRANSLATE FROM ESPERANTO



STRATEGIC SIMULATIONS, INC.

CURSE OF THE AZURE BONDS

Translation Wheel

Official
ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS
Computer Product

ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS is a registered trademark owned by and used under license from TSI, Inc. © 1989 TSI, Inc. All rights reserved.

TO ENGLISH



TRANSLATE FROM DETREK

TRANSLATE FROM ESPRIAR



CURSE OF THE AZURE BONDS

Translation Wheel

Official
ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS®
Computer Product

ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS is a registered trademark owned by and used under license from TSR, Inc. © 1989 TSR, Inc. All rights reserved.

TO ENGLISH

The wheel consists of several concentric rings. The outermost ring contains 26 red symbols, each representing a letter of the alphabet in a stylized, non-Latin script. The next ring inward contains the letters of the alphabet (A-Z) and numbers (1-9) in a standard font. A red dashed line is drawn across the wheel, indicating a specific translation path. The central hub is blue and contains the TSR logo, the product name, and copyright information. A small metal pin is visible in the center of the hub.



TRANSLATE FROM DETREK

TRANSLATE FROM ESPERUAR



STRATEGIC SIMULATIONS, INC.

CURSE OF THE AZURE BONDS

Translation Wheel

Official
ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS
Computer Product

ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS is a registered trademark owned by and used under license from TSR, Inc.
© 1989 TSR, Inc.
All rights reserved.

TO ENGLISH

The wheel features several concentric rings of characters:

- Outer Ring:** D&D symbols including the sun, moon, stars, and various creatures.
- Inner Ring:** D&D letters: A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z.
- Middle Ring:** Numbers 0 through 9.
- Innermost Ring:** Letters L, O, T, E, X, M, I, C.



STRATEGIC SIMULATIONS, INC.

CURSE OF THE
AZURE BONDS

Translation
Wheel

Official
ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS[®]
Computer Product

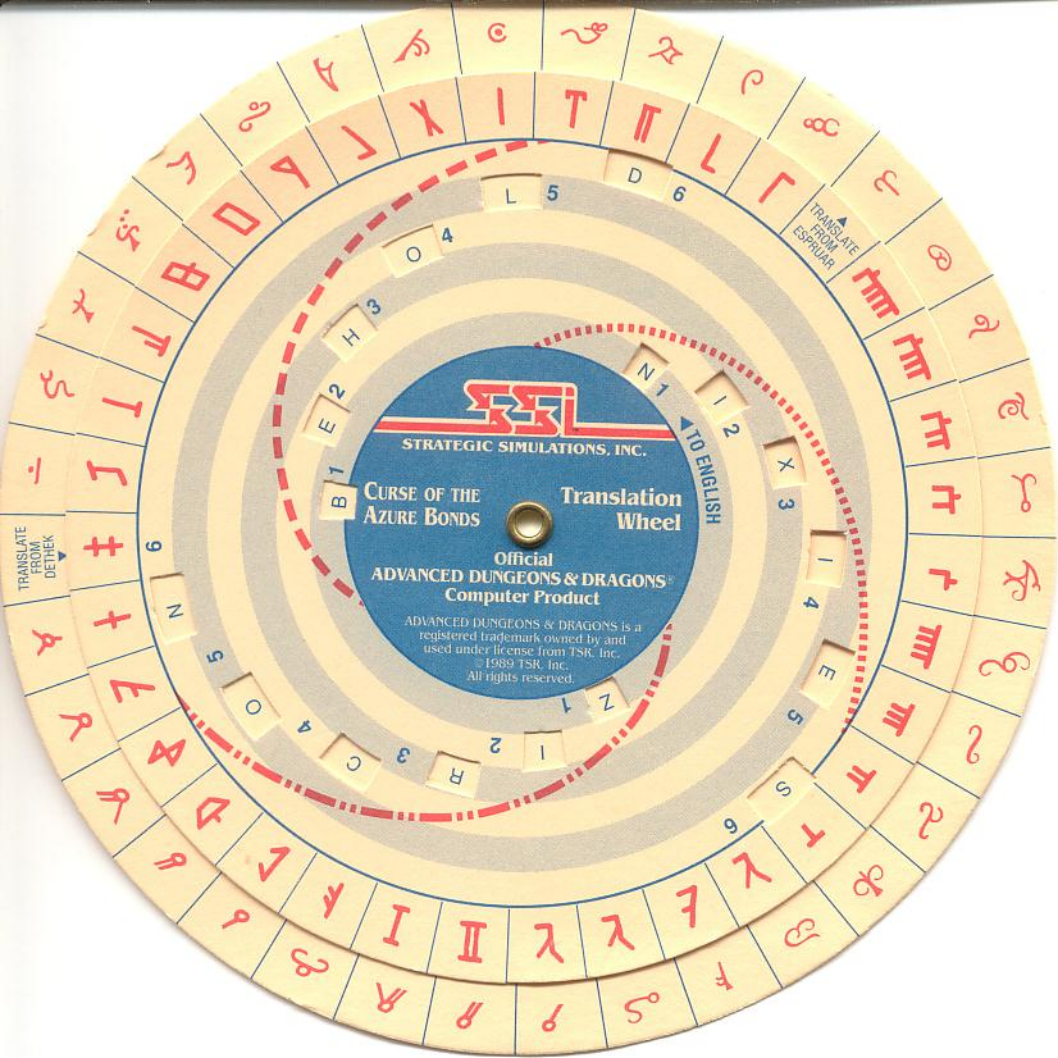
ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS is a
registered trademark owned by and
used under license from TSR, Inc.
© 1989 TSR, Inc.
All rights reserved.

TRANSLATE
FROM
ESPRUAR

TO ENGLISH

TRANSLATE
FROM
DATHEK

The wheel consists of several concentric rings. The outermost ring contains Dwarven characters. The next ring inward contains Elvish characters. The inner rings contain English letters (A-Z) and numbers (1-6). A central blue hub contains the TSR logo and product information. A red dashed line indicates a path through the rings, likely for translation purposes.



TRANSLATE FROM DETEIK

TRANSLATE FROM ESPRAR



STRATEGIC SIMULATIONS, INC.

Curse of the Azure Bonds

Translation Wheel

Official
ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS
Computer Product

ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS is a registered trademark owned by and used under license from TSR, Inc. © 1989 TSR, Inc. All rights reserved.

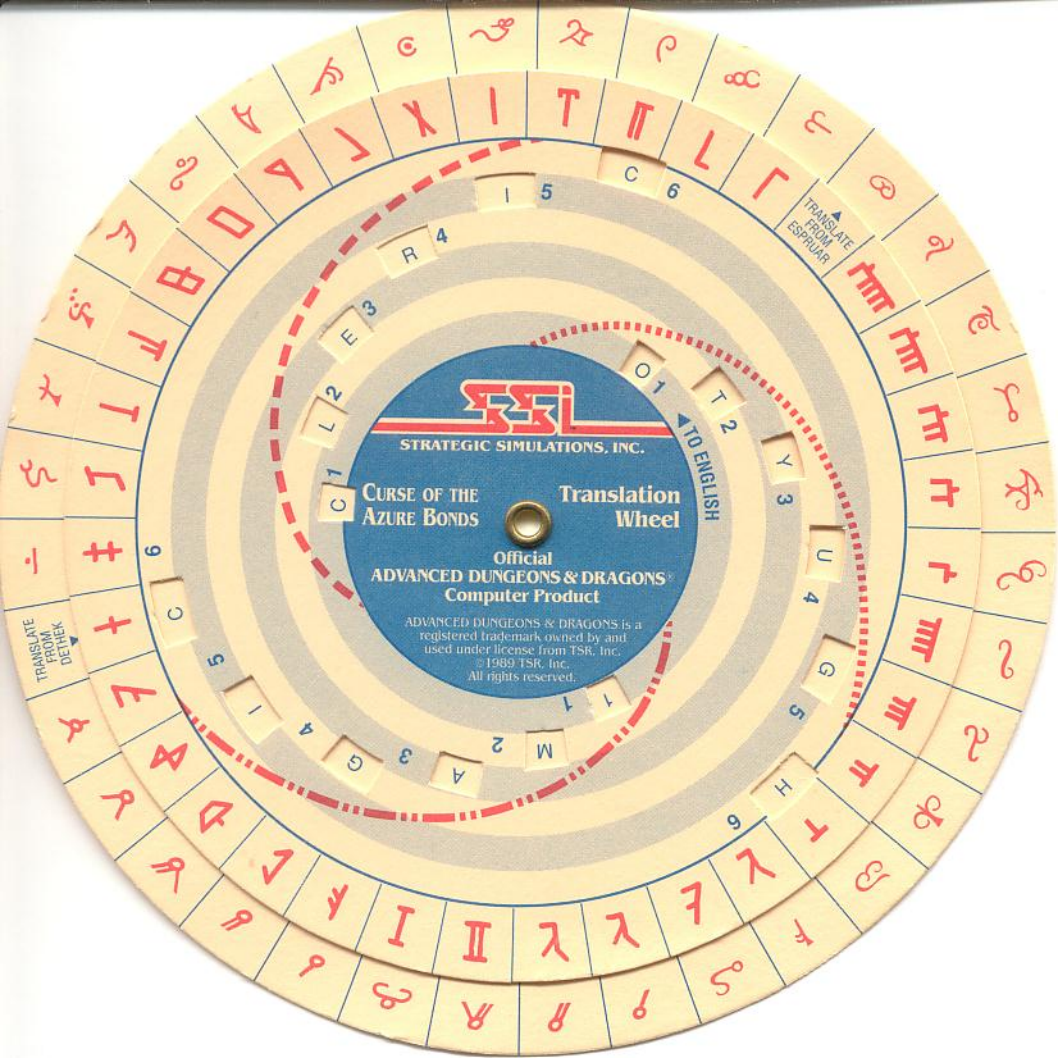
A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

1
2
3
4
5
6

H
S
E
N
I
X
B

1
2
3
4
5
6

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z



STRATEGIC SIMULATIONS, INC.

CURSE OF THE
AZURE BONDS

Translation
Wheel

Official
ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS
Computer Product

ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS is a
registered trademark owned by and
used under license from TSR, Inc.
© 1989 TSR, Inc.
All rights reserved.

TRANSLATE
FROM
ESPRUIR

TO ENGLISH

TRANSLATE
FROM
DWARVISH

The wheel consists of several concentric rings. The outermost ring contains Dwarvish characters. The next ring inward contains Elvish characters. The third ring contains English letters (A-Z). The center features a hole for a coin or token. The text 'TRANSLATE FROM ESPUIR' is located on the right side, and 'TRANSLATE FROM DWARVISH' is on the left side. The text 'TO ENGLISH' is positioned near the center. The TSR logo and 'STRATEGIC SIMULATIONS, INC.' are at the top center. Below that, 'CURSE OF THE AZURE BONDS' and 'Translation Wheel' are written. Further down, it says 'Official ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS Computer Product' and 'ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS is a registered trademark owned by and used under license from TSR, Inc. © 1989 TSR, Inc. All rights reserved.'



STRATEGIC SIMULATIONS, INC.

CURSE OF THE
AZURE BONDS

Translation
Wheel

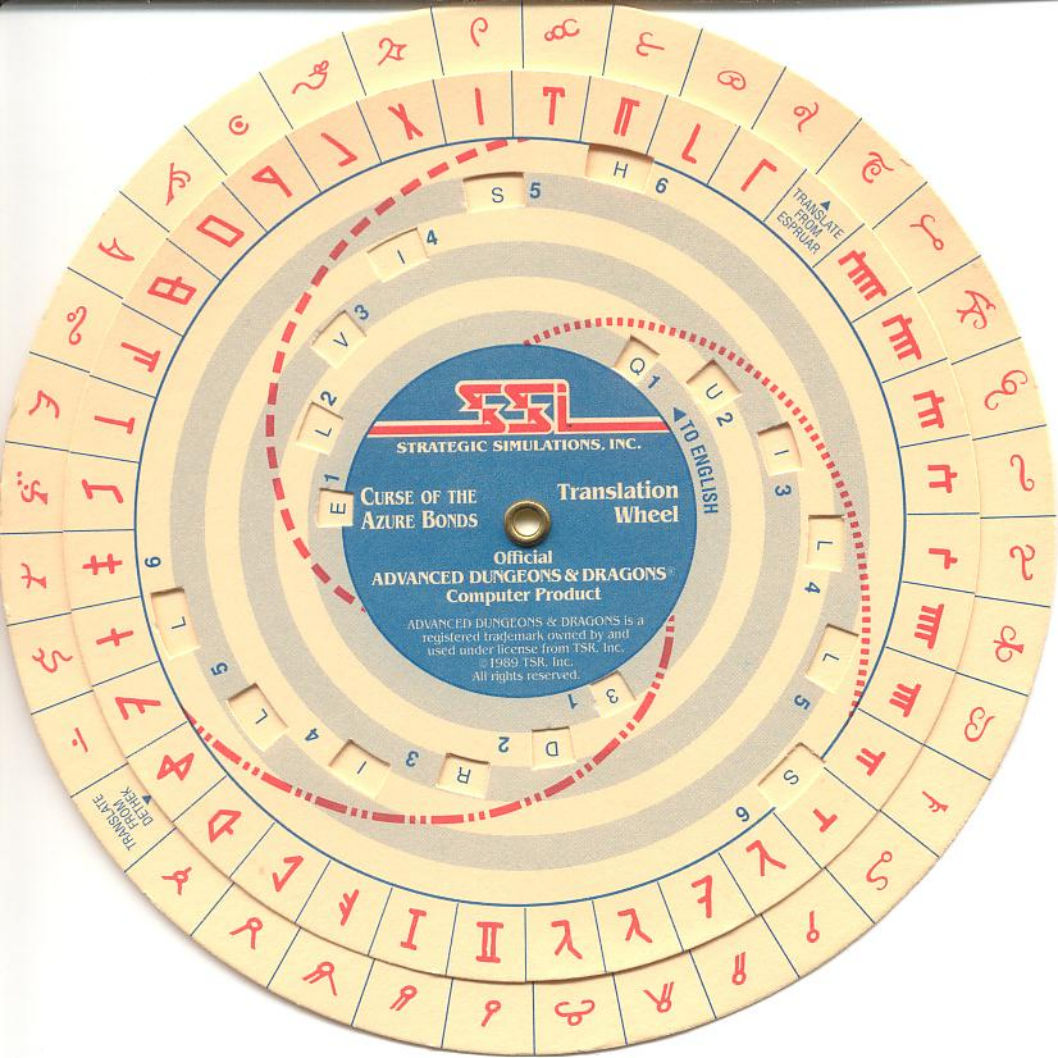
Official
ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS®
Computer Product

ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS is a
registered trademark owned by and
used under license from TSR, Inc.
© 1989 TSR, Inc.
All rights reserved.

TRANSLATE
FROM
ESPERANTO

TO ENGLISH

TRANSLATE
TO ESPERANTO



STRATEGIC SIMULATIONS, INC.

Curse of the
Azure Bonds

Translation
Wheel

Official
ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS
Computer Product

ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS is a
registered trademark owned by and
used under license from TSR, Inc.
© 1989 TSR, Inc.
All rights reserved.

TO ENGLISH

TRANSLATE
FROM
DWARF

TRANSLATE
FROM
DWARF



STRATEGIC SIMULATIONS, INC.

Curse of the
Azure Bonds

Translation
Wheel

Official
Advanced Dungeons & Dragons
Computer Product

Advanced Dungeons & Dragons is a
registered trademark owned by and
used under license from TSR, Inc.
© 1989 TSK, Inc.
All rights reserved.

TRANSLATE
FROM
ESPERANTO

TO ENGLISH

TRANSLATE
FROM
DETROIT



STRATEGIC SIMULATIONS, INC.

CURSE OF THE
AZURE BONDS

Translation
Wheel

Official
ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS®
Computer Product

ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS is a
registered trademark, owned by and
used under license from TSR, Inc.
© 1989 TSR, Inc.
All rights reserved.

TRANSLATE
FROM
ESPNUAR

TO ENGLISH

TRANSLATE
FROM
DITHAK

G 5

I 6

R 4

O 3

I 2

G 1

S 1

L 2

I 3

M 4

E 5

S 6

9

R

5

A 4

L 3

O 2

P 1

5

6

1

2

3

4

5

6

7

8

9

0



STRATEGIC SIMULATIONS, INC.

Curse of the Azure Bonds

Translation Wheel

**Official
Advanced Dungeons & Dragons
Computer Product**

ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS is a registered trademark owned by and used under license from TSR, Inc. © 1989 TSR, Inc. All rights reserved.

TRANSLATE FROM ESPERANTO

TO ENGLISH

TRANSLATE FROM DUTCH



TSR
STRATEGIC SIMULATIONS, INC.

CURSE OF THE AZURE BONDS

Translation Wheel

Official
ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS
Computer Product

ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS is a registered trademark owned by and used under license from TSR, Inc. © 1989 TSR, Inc. All rights reserved.

TRANSLATE FROM DEXTER

TRANSLATE FROM ESPERANTO

TO ENGLISH



STRATEGIC SIMULATIONS, INC.

Curse of the
Azure Bonds

Translation
Wheel

Official
ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS
Computer Product

ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS is a
registered trademark owned by and
used under license from TSR, Inc.
© 1989 TSR, Inc.
All rights reserved.

TRANSLATE
FROM
ESPUAR

TO ENGLISH

TRANSLATE
FROM
DETHEK



STRATEGIC SIMULATIONS, INC.

CURSE OF THE AZURE BONDS

Translation Wheel

Official
ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS®
Computer Product

ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS is a registered trademark owned by and used under license from TSR, Inc. © 1989 TSR, Inc. All rights reserved.

TRANSLATE FROM ESPERANTO

TO ENGLISH

TRANSLATE FROM DETHEK

E 5

R 6

P 4

E 3

E 2

K 1

W 1

R 2

A 3

I 4

T 5

H 6

9

S

5

A

4

1

3

L

2

A

9

1

7

8

9

9

9

9

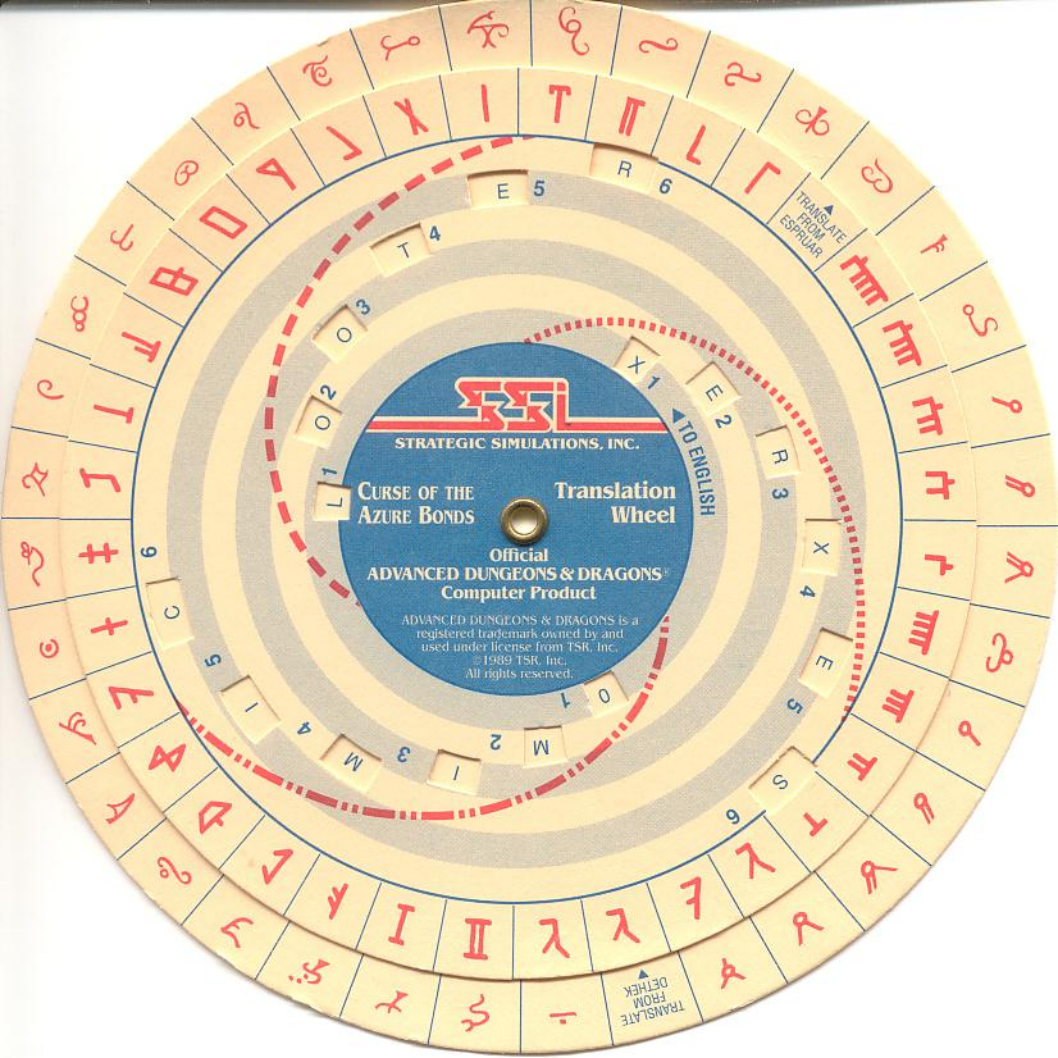
9

9

9

9

9



TSR

STRATEGIC SIMULATIONS, INC.

Curse of the
Azure Bonds

Translation
Wheel

Official
ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS®
Computer Product

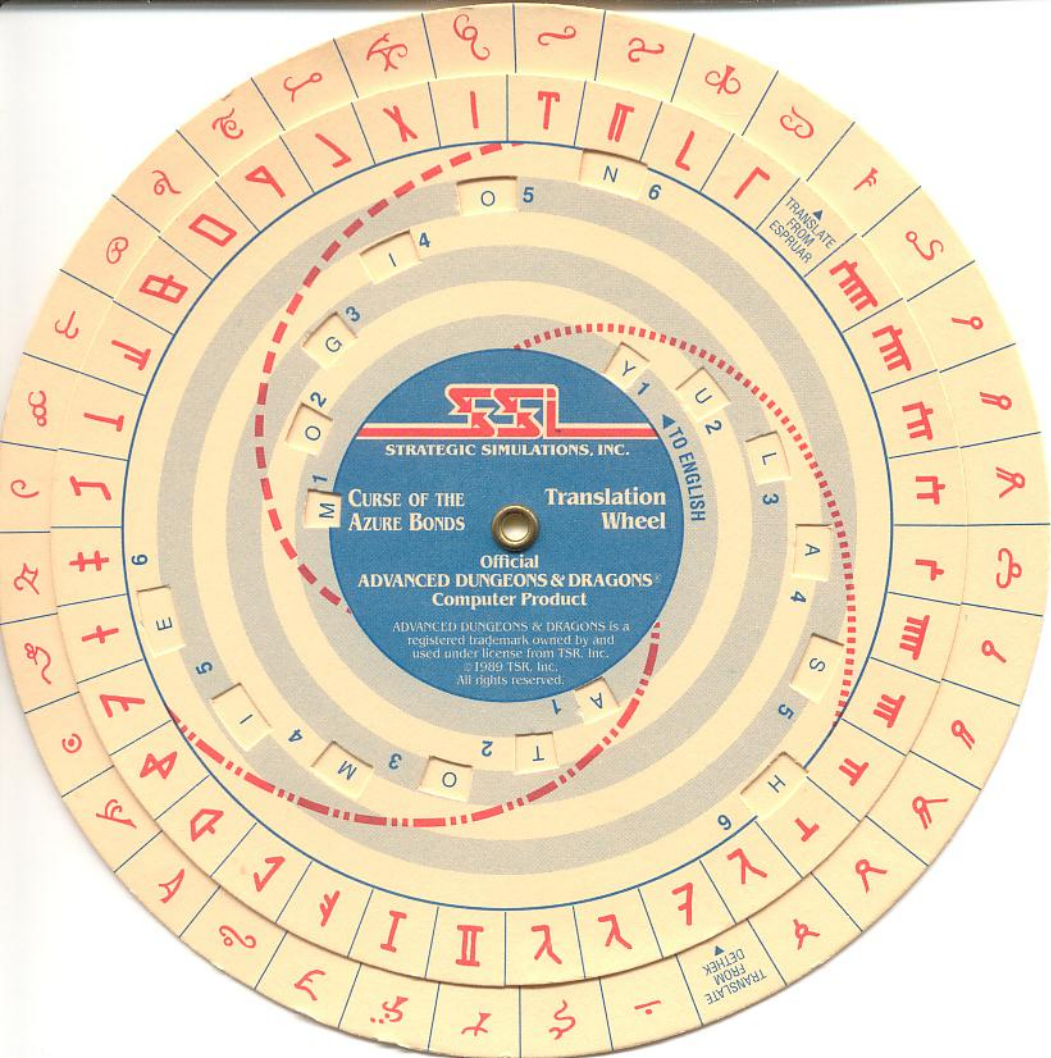
ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS is a
registered trademark owned by and
used under license from TSR, Inc.
© 1989 TSR, Inc.
All rights reserved.

TRANSLATE
FROM
ESPRUAR

TO ENGLISH

TRANSLATE
FROM
DETHEK

E 5 R 6
T 4
O 3
L 1 O 2
X 1 E 2 R 3 X 4 E 5
L 1 O 2
M 2 M 3 I 4
O 1
S 5
S 6



STRATEGIC SIMULATIONS, INC.

CURSE OF THE
AZURE BONDS

Translation
Wheel

Official
ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS®
Computer Product

ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS is a
registered trademark owned by and
used under license from TSR, Inc.
© 1989 TSR, Inc.
All rights reserved.

TRANSLATE
FROM
ESPERANTO

TRANSLATE
FROM
DUTCH

TO ENGLISH

TO ENGLISH



TSR
STRATEGIC SIMULATIONS, INC.

**CURSE OF THE
AZURE BONDS**

**Translation
Wheel**

**Official
ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS
Computer Product**

ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS is a
registered trademark owned by and
used under license from TSR, Inc.
© 1989 TSR, Inc.
All rights reserved.

TRANSLATE
FROM
ESPERANTO

TO ENGLISH

TRANSLATE
FROM
DUTCH



TSR
STRATEGIC SIMULATIONS, INC.

Curse of the Azure Bonds

Translation Wheel

Official
ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS®
Computer Product

ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS is a registered trademark owned by and used under license from TSR, Inc. © 1989 TSR, Inc. All rights reserved.

TRANSLATE FROM ESPERANTO

TRANSLATE FROM DUTCH

TO ENGLISH

1 2 3 4 5 6
7 8 9
0 1 2 3 4 5 6
A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z



STRATEGIC SIMULATIONS, INC.

CURSE OF THE
AZURE BONDS

Translation
Wheel

Official
ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS®
Computer Product

ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS is a
registered trademark owned by and
used under license from TSR, Inc.
© 1989 TSR, Inc.
All rights reserved.

TRANSLATE
FROM
ESPRUAR
▲

TO ENGLISH
▲

TRANSLATE
FROM
DETEX
▲





STRATEGIC SIMULATIONS, INC.

Curse of the
Azure Bonds

Translation
Wheel

Official
Advanced Dungeons & Dragons
Computer Product

ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS is a
registered trademark owned by and
used under license from TSR, Inc.
© 1989 TSR, Inc.
All rights reserved.

TRANSLATE
FROM
ESPERANTO

TO ENGLISH

TRANSLATE
FROM
ENGLISH



STRATEGIC SIMULATIONS, INC.

CURSE OF THE
AZURE BONDS

Translation
Wheel

Official
ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS®
Computer Product

ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS is a
registered trademark owned by and
used under license from TSR, Inc.
©1989 TSR, Inc.
All rights reserved.

TRANSLATE
FROM
ESPRIJAN

TRANSLATE
FROM
DDEVK

TO ENGLISH



STRATEGIC SIMULATIONS, INC.

Curse of the
Azure Bonds

Translation
Wheel

Official
ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS
Computer Product

ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS is a
registered trademark owned by and
used under license from TSR, Inc.
© 1989 TSR, Inc.
All rights reserved.

TRANSLATE
FROM
ESPERANTO

TRANSLATE
FROM
DUTCH

TO ENGLISH



STRATEGIC SIMULATIONS, INC.

**CURSE OF THE
AZURE BONDS**

**Translation
Wheel**

**Official
ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS®
Computer Product**

ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS is a
registered trademark owned by and
used under license from TSR, Inc.
© 1989 TSR, Inc.
All rights reserved.

TRANSLATE
FROM
ESPIRIAR

TO ENGLISH

TRANSLATE
FROM
DELVER



STRATEGIC SIMULATIONS, INC.

CURSE OF THE AZURE BONDS

Translation Wheel

Official
ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS
Computer Product

ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS is a registered trademark owned by and used under license from TSR, Inc. © 1989 TSR, Inc. All rights reserved.

TRANSLATE FROM ESPRIAR

TRANSLATE TO ENGLISH

TO ENGLISH



STRATEGIC SIMULATIONS, INC.

CURSE OF THE
AZURE BONDS

Translation
Wheel

Official
ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS
Computer Product

ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS is a
registered trademark owned by and
used under license from TSR, Inc.
©1989 TSR, Inc.
All rights reserved.

TRANSLATE
FROM
ESPERANTO

TRANSLATE
FROM
DETER

TO ENGLISH



STRATEGIC SIMULATIONS, INC.

CURSE OF THE AZURE BONDS

Translation Wheel

Official
ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS
Computer Product

ADVANCED DUNGEONS & DRAGONS is a registered trademark owned by and used under license from TSI, Inc. © 1989 TSI, Inc. All rights reserved.

TRANSLATE FROM ESPRIMO

TRANSLATE FROM DETERIK

TO ENGLISH